

**Zeitschrift:** Historischer Kalender, oder, Der hinkende Bot  
**Band:** 302 (2019)  
**Rubrik:** Kalender

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Dienstag	1	Neujahr, Jesus	🦀	3 24	
Mittwoch	2	Berchtold	🦀	4 31	☽
Donnerstag	3	Isaak, Enoch	⚡	5 35	☉ in Erdnähe
Freitag	4	Titus	⚡	6 37	
Samstag	5	Simeon, Gerlach	⚡	Ungt.	☽ 19 43

2. Von den Weisen aus dem Morgenland Matth. 2 Sonnenaufgang 8 11, Sonnenuntergang 16 52, Tageslänge 8 Std. 41 Min.

Sonntag	6	Epiph., Drei Könige	⚡	17 22	☽ 2 28, ♀ Morgenstern	
Montag	7	Isidor	⚡	18 19	☽ 1 08	Schnee
Dienstag	8	Erhard	⚡	19 18		
Mittwoch	9	Julian	⚡	20 18	⌚ in Erdferne	
Donnerstag	10	Samson, Paul	⚡	21 20		
Freitag	11	Diethelm	⚡	22 21		kalt
Samstag	12	Reinhold, Meinrad	⚡	23 24		

3. Als Jesus zwölf Jahre alt war Joh. 2 Sonnenaufgang 8 09, Sonnenuntergang 17 01, Tageslänge 8 Std. 52 Min.

Sonntag	13	1. S. n.Ep., Hilarius	⚡	—	☽ 8 52	
Montag	14	Felix	⚡	0 28	☽ 7 46	
Dienstag	15	Maurus	⚡	1 33		lind
Mittwoch	16	Marcel	⚡	2 42		mit
Donnerstag	17	Anton	⚡	3 52	⌚ bei Aldebaran	Schnee
Freitag	18	Priska	⚡	5 04		
Samstag	19	Martha	⚡	6 15		und

4. Von der Hochzeit zu Kana Joh. 2 Sonnenaufgang 8 04, Sonnenuntergang 17 10, Tageslänge 9 Std. 06 Min.

Sonntag	20	2. S. n.Ep., Fabian, Sebastian	🦀	7 19	☉ im ≈ 10 00, ♂ 0 19, ♀ 23 49	
Montag	21	Agnes	🦀	Aufg.	☽ 6 16, ⌚ in Erdnähe	
Dienstag	22	Vinzenz	🦀	18 57	♀ 0 24	
Mittwoch	23	Emerentia	🦀	20 17	⌚ bei Regulus	Regen
Donnerstag	24	Timotheus	⚡	21 35		
Freitag	25	Pauli Bekehrung	⚡	22 51		
Samstag	26	Polykarp	⚖	—	☽ 1 06	kalt

5. Jesus heilt einen Aussätzigen Matth. 8 Sonnenaufgang 7 57, Sonnenuntergang 17 20, Tageslänge 9 Std. 23 Min.

Sonntag	27	3. S. n.Ep., Chrysostomus	⚖	0 04	⌚ 22 11	
Montag	28	Karl	🦀	1 15		
Dienstag	29	Valerius	🦀	2 23		
Mittwoch	30	Adelgunde	⚡	3 28		lind
Donnerstag	31	Virgil	⚡	4 31		



### Bauernregeln im Jänner

Im Jänner kann man sehen, was für Witterung in jedem Monat des Jahres kommen wird; ist der Anfang, das Mittel und das Ende gut, so gibt es ein gedeihliches Jahr. Donner bedeutet grosse Kälte.

### Der Wassermann

Du liebst zwar nicht den Wassermann,  
dir steht der Weinmann besser an;  
doch jener steht auf festem Fuss,  
wenn der den Boden küssen muss.

Alle Zeiten beziehen sich auf die Mitte der Schweiz (47° geogr. Breite / 8°30' östl. Länge)

Neumond am 6., um 2 28 Uhr  
Erstes Viertel am 14., um 7 46 Uhr  
Vollmond am 21., um 6 16 Uhr  
Letztes Viertel am 27., um 22 11 Uhr

Obsigend ab 5., um 19 43 Uhr  
Nidsigend ab 20., um 0 19 Uhr

Hundertjähriger Kalender für den Monat Januar siehe Seite 45  
Marktverzeichnis für den Monat Januar Seite 31

| Betreibungsferien

## Notizen im Januar

1. \_\_\_\_\_ 17. \_\_\_\_\_  
2. \_\_\_\_\_ 18. \_\_\_\_\_  
3. \_\_\_\_\_ 19. \_\_\_\_\_  
4. \_\_\_\_\_ 20. \_\_\_\_\_  
5. \_\_\_\_\_ 21. \_\_\_\_\_  
6. \_\_\_\_\_ 22. \_\_\_\_\_  
7. \_\_\_\_\_ 23. \_\_\_\_\_  
8. \_\_\_\_\_ 24. \_\_\_\_\_  
9. \_\_\_\_\_ 25. \_\_\_\_\_  
10. \_\_\_\_\_ 26. \_\_\_\_\_  
11. \_\_\_\_\_ 27. \_\_\_\_\_  
12. \_\_\_\_\_ 28. \_\_\_\_\_  
13. \_\_\_\_\_ 29. \_\_\_\_\_  
14. \_\_\_\_\_ 30. \_\_\_\_\_  
15. \_\_\_\_\_ 31. \_\_\_\_\_  
16. \_\_\_\_\_

## Notizen

E Puur, wo rächne cha, lütet für e Silotransport em Bärtschi a!

**Unsere Firma ist spezialisiert für Reparaturen,  
Montage und Transporte für Kunststoffsilos.**



Wenn Sie Fragen haben, rufen Sie uns an. Wir beraten Sie gerne  
**Paul Bärtschi, Garage, mech. Werkstätte, 3417 Rüegsau**

Tel. 034 461 25 66 oder 079 208 94 62

Wir haben stets gute Occ.-Silos am Lager.

Freitag	1	Brigitta		5 28		trüb	
Samstag	2	Lichtmess, Bodo		6 19	U 1 46, ½ C		
6. Vom Schifflein Christi Matth. 8			Sonnenaufgang 7 49, Sonnenuntergang 17 31, Tageslänge 9 Std. 42 Min.				
Sonntag	3	4. S. n. Ep., Blasius		7 04	Ø 7 36		
Montag	4	Veronika		Untg.	U 22 04	schön	
Dienstag	5	Agatha		18 10	C in Erdferne		
Mittwoch	6	Dorothea		19 12		unlustig	
Donnerstag	7	Richard		20 13			
Freitag	8	Salomon		21 15		grosse	
Samstag	9	Apollonia		22 18	U 15 02		
7. Vom guten Samen Matth. 13			Sonnenaufgang 7 39, Sonnenuntergang 17 42, Tageslänge 10 Std. 03 Min.				
Sonntag	10	5. S. n. Ep., Scholastika		23 22			
Montag	11	Euphrosina		—		Kälte	
Dienstag	12	Susanna		0 28	D 23 26		
Mittwoch	13	Johann		1 35		warm	
Donnerstag	14	Valentin		2 44			
Freitag	15	Siegfried		3 53			
Samstag	16	Juliana		4 58	U 10 57	mit	
8. Von den Arbeitern im Weinberg Matth. 20			Sonnenaufgang 7 28, Sonnenuntergang 17 53, Tageslänge 10 Std. 25 Min.				
Sonntag	17	Sept., Donatus		5 58	Ø 10 43		
Montag	18	Simon, Kaspar		6 49	Ø 9 ½		
Dienstag	19	Gubertus		Aufg.	Ø 16 54, Ø i.d. X 0 05, C in Erdnähe	Schnee-	
Mittwoch	20	Eleutherius		19 06			
Donnerstag	21	Eleonora		20 26			
Freitag	22	Petri Stuhlfeier		21 43	U 10 17		
Samstag	23	Josua		22 58			
9. Vom Sämann und dem Samen Luk. 8			Sonnenaufgang 7 16, Sonnenuntergang 18 04, Tageslänge 10 Std. 48 Min.				
Sonntag	24	Sex., Matthias		—		schmelze	
Montag	25	Viktor		0 10			
Dienstag	26	Nestor		1 19	Ø 12 28		
Mittwoch	27	Sarah		2 23	Ø am Abend	rau und	
Donnerstag	28	Antonia		3 23		unlustig	

*Bauernregeln im Hornung*

Wie es in der Nacht vor Petri Stuhlfeier wittert, so wittert es 40 Tage nacheinander; wie das Wetter am Aschermittwoch ist, soll es die ganze Fasten bleiben.

*Die Fische*

Auf trocknem Lande stirbt der Fisch, im Wasser lebt er froh und frisch. So ände nicht und sei zufrieden, wem Gott sein stilles Glück beschieden.

Kälte

warm

mit

Alle Zeiten beziehen sich auf die Mitte der Schweiz (47° geogr. Breite / 8°30' östl. Länge)

Neumond am 4., um 22 04 Uhr  
Erstes Viertel am 12., um 23 26 Uhr  
Vollmond am 19., um 16 54 Uhr  
Letztes Viertel am 26., um 12 28 Uhr

Obsigend ab 2., um 1 46 Uhr  
Nidsigend ab 16., um 10 57 Uhr

Hundertjähriger Kalender für den Monat Februar siehe Seite 45  
Marktverzeichnis für den Monat Februar Seite 31

## Notizen im Februar

1. \_\_\_\_\_ 15. \_\_\_\_\_  
2. \_\_\_\_\_ 16. \_\_\_\_\_  
3. \_\_\_\_\_ 17. \_\_\_\_\_  
4. \_\_\_\_\_ 18. \_\_\_\_\_  
5. \_\_\_\_\_ 19. \_\_\_\_\_  
6. \_\_\_\_\_ 20. \_\_\_\_\_  
7. \_\_\_\_\_ 21. \_\_\_\_\_  
8. \_\_\_\_\_ 22. \_\_\_\_\_  
9. \_\_\_\_\_ 23. \_\_\_\_\_  
10. \_\_\_\_\_ 24. \_\_\_\_\_  
11. \_\_\_\_\_ 25. \_\_\_\_\_  
12. \_\_\_\_\_ 26. \_\_\_\_\_  
13. \_\_\_\_\_ 27. \_\_\_\_\_  
14. \_\_\_\_\_ 28. \_\_\_\_\_

## Notizen

## März

## C Himmelserscheinungen

Freitag	1	Albin		4 16	☽ 7 18		
Samstag	2	Simplicius		5 03	☽ 12 03		
10. Jesus heilt einen Blinden Luk. 18			Sonnenaufgang 7 03, Sonnenuntergang 18 14, Tageslänge 11 Std. 11 Min.				
Sonntag	3	Herrenf., Kunigunde		5 43			
Montag	4	Adrian		6 18	⌚ in Erdferne		
Dienstag	5	Eusebius		6 47			
Mittwoch	6	Ascherm., Fridolin		Untg.	⌚ 17 04	und	
Donnerstag	7	Perpetua, Felicitas		19 08			
Freitag	8	Philemon		20 11	⌚ 20 14		
Samstag	9	Franziska		21 15		Regen	
11. Jesu wird vom Teufel versucht Matth. 4			Sonnenaufgang 6 50, Sonnenuntergang 18 24, Tageslänge 11 Std. 34 Min.				
Sonntag	10	Inv., Alexander		22 20			
Montag	11	Küngold		23 26		zwei	
Dienstag	12	Gregor		—		schöne Tage	
Mittwoch	13	Ernst		0 34			
Donnerstag	14	Zacharias		1 41	☽ 11 27		
Freitag	15	Melchior		2 46	⌚ 19 03		
Samstag	16	Herbert		3 46	☽ 17 23	Regen	
12. Von der Verklärung Jesu Matth. 17			Sonnenaufgang 6 36, Sonnenuntergang 18 34, Tageslänge 11 Std. 58 Min.				
Sonntag	17	Rem., Gertrud		4 38			
Montag	18	Gabriel		5 23			
Dienstag	19	Josef		6 01	⌚ in Erdnähe, ☽ bei Regulus		
Mittwoch	20	Emanuel		Aufg.	⌚ im ♍ 22 59: Frühlingsanf., Tag- und Nachtg.		
Donnerstag	21	Benedikt		19 15	⌚ 2 43, ☽ 20 52		
Freitag	22	Nikl. v. Flüe		20 32			
Samstag	23	Fidel		21 48			
13. Jesus treibt Teufel aus Luk. 11			Sonnenaufgang 6 22, Sonnenuntergang 18 44, Tageslänge 12 Std. 22 Min.				
Sonntag	24	Oc., Erwin		23 01			
Montag	25	Mar. Verk., Humbert		—		hell	
Dienstag	26	Cäsar		0 10			
Mittwoch	27	Emma		1 14	⌚ 10 24	schön	
Donnerstag	28	Priskus		2 11	⌚ 5 10, ☽ 13 55	und	
Freitag	29	Ludolf		3 01	☽ 14 08, ♂ 10	warm	
Samstag	30	Amadeus		3 44			
14. Jesu speist 5000 Mann Joh. 6			Sonnenaufgang 7 08, Sonnenuntergang 19 53, Tageslänge 12 Std. 45 Min.				
Sonntag	31	Laet., Guido		5 20		kühl	



## Bauernregeln im Märzen

Ist Mariä Verkündigung hell und klar, so folgt ein gutes Jahr. So viel Regen der März, so viel bringt auch der Juni, und so viel Nebel im März, so viel Gewitter im Sommer.

## Der Widder

Wohl stößt der Widder gern nach dir, doch ist's ein unvernünftig Tier; wie soll man aber Menschen nennen, die keine Lust als Zanken kennen?

Vom 31. März bis 27. Oktober sind die Zeiten in Sommerzeit angegeben. Sie beziehen sich auf die Mitte der Schweiz (47° geogr. Breite / 8°30' östl. Länge)

Neumond am 6., um 17 04 Uhr  
Erstes Viertel am 14., um 11 27 Uhr  
Vollmond am 21., um 2 43 Uhr  
Letztes Viertel am 28., um 5 10 Uhr

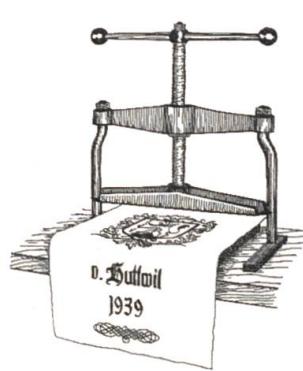
Obsigend ab 1., um 7 18 Uhr  
Nidsigend ab 15., um 19 03 Uhr  
Obsigend ab 28., um 13 55 Uhr

Hundertjähriger Kalender für den Monat März siehe Seite 45  
Marktverzeichnis für den Monat März Seite 33

## Notizen im März

1. \_\_\_\_\_ 17. \_\_\_\_\_  
2. \_\_\_\_\_ 18. \_\_\_\_\_  
3. \_\_\_\_\_ 19. \_\_\_\_\_  
4. \_\_\_\_\_ 20. \_\_\_\_\_  
5. \_\_\_\_\_ 21. \_\_\_\_\_  
6. \_\_\_\_\_ 22. \_\_\_\_\_  
7. \_\_\_\_\_ 23. \_\_\_\_\_  
8. \_\_\_\_\_ 24. \_\_\_\_\_  
9. \_\_\_\_\_ 25. \_\_\_\_\_  
10. \_\_\_\_\_ 26. \_\_\_\_\_  
11. \_\_\_\_\_ 27. \_\_\_\_\_  
12. \_\_\_\_\_ 28. \_\_\_\_\_  
13. \_\_\_\_\_ 29. \_\_\_\_\_  
14. \_\_\_\_\_ 30. \_\_\_\_\_  
15. \_\_\_\_\_ 31. \_\_\_\_\_  
16. \_\_\_\_\_

## Notizen



## Bedruckte Leinenzwilchsäcke mit Familienwappen

## Handwerkliche Ausführung nach altem, überliefertem Holzdruckverfahren

# **Sackdruckerei Janine Soom- Flück**

Hanfgarten 93  
3412 Heimiswil

Tel 034 422 11 61  
www.sackdruck.ch

Nachfolgerin Franz Gloor  
Sackfabrik Burgdorf

## April

©

## Himmelserscheinungen

Montag	1	Hugo		5 51	© in Erdferne		<i>kalt</i>
Dienstag	2	Abundus		6 18			
Mittwoch	3	Ignaz		6 42			
Donnerstag	4	Ambrosius		Untg.			<i>trocken</i>
Freitag	5	Joel		20 06	⊕ 10 51, ⊖ 3 19		
Samstag	6	Irenäus		21 12			

15. Die Juden wollten Jesum steinigen Joh. 8 Sonnenaufgang 6 54, Sonnenuntergang 20 03  
Tageslänge 13 Std. 09 Min.



### Bauernregeln im April

Auf nassen April folgt ein trockener Juni. Regen am Karfreitag und Ostern gibt einen trockenen Sommer. April kalt und nass, füllt Scheuer und Fass.

Sonntag	7	Jud., Coelestin		22 19			
Montag	8	Appollonius		23 27			
Dienstag	9	Sibylle		—			
Mittwoch	10	Ezechiel		0 35	24 wird rückläufig		
Donnerstag	11	Leo		1 40			<i>und</i>
Freitag	12	Julius		2 41	⊕ 21 06, ⊖ 2 01, ⊙ 20 09		
Samstag	13	Egesippus		3 35			

16. Vom Einzug Jesu in Jerusalem Matth. 21 Sonnenaufgang 6 41, Sonnenuntergang 20 13,  
Tageslänge 13 Std. 32 Min.

Sonntag	14	Palms., Tiburtius		4 20			
Montag	15	Raphael		4 59			
Dienstag	16	Daniel		5 33			
Mittwoch	17	Rudolf		6 02	© in Erdnähe		
Donnerstag	18	Gründ., Valerian		Aufg.	⊖ 8 07		<i>ungeschlacht</i>
Freitag	19	Karfr., Werner		20 22	⊕ 13 12		
Samstag	20	Hermann		21 37	⊕ im ♀ 10 56		

17. Von der Auferstehung Jesu Mark. 16 Sonnenaufgang 6 28, Sonnenuntergang 20 22,  
Tageslänge 13 Std. 54 Min.

Sonntag	21	Ostern., Anselm		22 50			
Montag	22	Ostern., Kajus		23 58			
Dienstag	23	Georg		—			
Mittwoch	24	Albrecht		1 00.	⊖ 23 18		<i>schön</i>
Donnerstag	25	Markus		1 55	⊕ 17 02		
Freitag	26	Anakletus		2 41			
Samstag	27	Anastasius		3 20	⊕ 0 19		<i>lieblich</i>

18. Jesus kommt bei verschlossenen Türen Joh. 20 Sonnenaufgang 6 16, Sonnenuntergang 20 32,  
Tageslänge 14 Std. 16 Min.

Sonntag	28	Quas., Vitalis		3 53	© in Erdferne		
Montag	29	Peter		4 21			
Dienstag	30	Quirinus		4 46	⊕ wird rückläufig	<i>warm</i>	<i>  Betreibungsferien</i>

Vom 31. März bis 27. Oktober sind die Zeiten in Sommerzeit angegeben. Sie beziehen sich auf die Mitte der Schweiz (47° geogr. Breite / 8°30' östl. Länge)

Neumond am 5., um 10 51 Uhr  
Erstes Viertel am 12., um 21 06 Uhr  
Vollmond am 19., um 13 12 Uhr  
Letztes Viertel am 27., um 0 19 Uhr

Nidsigend ab 12., um 2 01 Uhr  
Obsigend ab 24., um 23 18 Uhr

Hundertjähriger Kalender für den Monat April siehe Seite 45  
Marktverzeichnis für den Monat April Seite 35

## Notizen im April

1. \_\_\_\_\_ 16. \_\_\_\_\_  
2. \_\_\_\_\_ 17. \_\_\_\_\_  
3. \_\_\_\_\_ 18. \_\_\_\_\_  
4. \_\_\_\_\_ 19. \_\_\_\_\_  
5. \_\_\_\_\_ 20. \_\_\_\_\_  
6. \_\_\_\_\_ 21. \_\_\_\_\_  
7. \_\_\_\_\_ 22. \_\_\_\_\_  
8. \_\_\_\_\_ 23. \_\_\_\_\_  
9. \_\_\_\_\_ 24. \_\_\_\_\_  
10. \_\_\_\_\_ 25. \_\_\_\_\_  
11. \_\_\_\_\_ 26. \_\_\_\_\_  
12. \_\_\_\_\_ 27. \_\_\_\_\_  
13. \_\_\_\_\_ 28. \_\_\_\_\_  
14. \_\_\_\_\_ 29. \_\_\_\_\_  
15. \_\_\_\_\_ 30. \_\_\_\_\_

## Notizen



### Gasthof *zum Kreuz*, Sumiswald

Fam. Y. und A. Nyffeler-Eisenhut  
Marktgasse 9  
3454 Sumiswald  
Telefon 034 431 15 26, Fax 034 431 32 27  
E-Mail: [kreuz@kreuz-sumiswald.ch](mailto:kreuz@kreuz-sumiswald.ch)  
[www.kreuz-sumiswald.ch](http://www.kreuz-sumiswald.ch)

Mittwoch und Donnerstag ganzer Tag geschlossen,  
Für Bankette geöffnet

Das «Kreuz» ist ein gut erhaltener Emmentaler Landgasthof aus dem Jahre 1664. In unserem grossen Saal wurden die berühmten Gotthelf-Filme gedreht.

Mai

⌚

Himmelserscheinungen

Mittwoch	1	Sigismund		5 09		schön
Donnerstag	2	Athanasius		5 31	⌚ 11 07	
Freitag	3	Philipp		5 54		und
Samstag	4	Florian		Untg.		



19. Vom guten Hirten	Joh. 10	Sonnenaufgang 6 05, Sonnenuntergang 20 41, Tageslänge 14 Std. 36 Min.
----------------------	---------	---

Bauernregeln im Mai

Auf St. Urban ist das Getreide weder geraten noch verdorben. Ein kühler Mai bringt guten Wein und gibt viel Heu. Trockener Mai, dürres Jahr.

Sonntag	5	Mis., Gotthard		21 16	⌚ 0 46	warm,
Montag	6	Valerian		22 26		windig
Dienstag	7	Otto		23 34		und
Mittwoch	8	Stanislaus		—		rau
Donnerstag	9	Beat		0 37	⌚ 7 46, ☽ 20 50	
Freitag	10	Gordian		1 34		
Samstag	11	Luise		2 22		warm

Die Zwillinge

Dass im Verein die Kraft sich mehre, das ist der Zwillings-Brüder Lehre. Vereinzelt sind wir schwach und klein, unüberwindlich im Verein.

20. Über ein Kleines werdet ihr mich sehen	Joh. 16	Sonnenaufgang 5 55, Sonnenuntergang 20 51, Tageslänge 14 Std. 56 Min.
--	---------	---

Sonntag	12	Jub., Muttert., Pankraz		3 02	⌚ 3 12	
Montag	13	Servaz		3 36	⌚ in Erdnähe	trocken
Dienstag	14	Bonifaz		4 05		
Mittwoch	15	Sophia		4 32	⌚ 16 37	und
Donnerstag	16	Peregrin		4 58		grosse
Freitag	17	Aaron		5 25		
Samstag	18	Erich		Aufg.	⌚ 23 11	Hitze

21. Ich gehe zu dem, der mich gesadet hat	Joh. 16	Sonnenaufgang 5 46, Sonnenuntergang 20 59, Tageslänge 15 Std. 13 Min.
---	---------	---

Sonntag	19	Cant., Potentiana		21 40		
Montag	20	Christian		22 46		kalt
Dienstag	21	Konstantin		23 45	⌚ i.d. II 10 00	
Mittwoch	22	Helena		—	⌚ 8 38, ☽ 21 12	
Donnerstag	23	Dietrich		0 36		
Freitag	24	Johanna		1 18		
Samstag	25	Urban		1 54		

22. Was ihr in meinem Namen bittet	Joh. 16	Sonnenaufgang 5 40, Sonnenuntergang 21 07, Tageslänge 15 Std. 27 Min.
------------------------------------	---------	---

Sonntag	26	Rog., Alfred		2 24	⌚ 18 34, ☽ in Erdferne	
Montag	27	Lucian		2 50		
Dienstag	28	Wilhelm		3 13		herrliche,
Mittwoch	29	Maximus		3 35	⌚ 20 06	
Donnerstag	30	Auff., Hiob		3 57		trockene Zeit
Freitag	31	Petronella		4 20		

Vom 31. März bis 27. Oktober sind die Zeiten in Sommerzeit angegeben. Sie beziehen sich auf die Mitte der Schweiz (47° geogr. Breite / 8°30' östl. Länge)

Neumond am 5., um 0 46 Uhr  
Erstes Viertel am 12., um 3 12 Uhr  
Vollmond am 18., um 23 11 Uhr  
Letztes Viertel am 26., um 18 34 Uhr

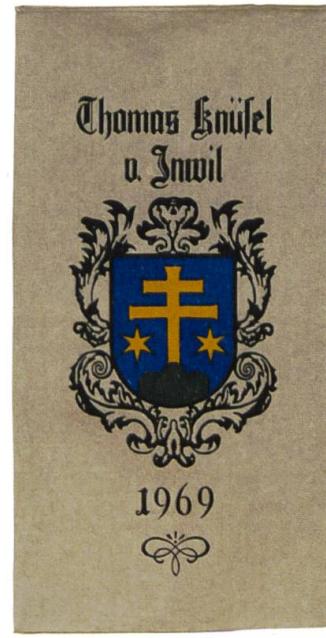
Nidsigend ab 9., um 7 46 Uhr  
Obsigend ab 22., um 8 38 Uhr

Hundertjähriger Kalender für den Monat Mai siehe Seite 45  
Marktverzeichnis für den Monat Mai Seite 35

## Notizen im Mai

- |           |           |
|-----------|-----------|
| 1. _____  | 17. _____ |
| 2. _____  | 18. _____ |
| 3. _____  | 19. _____ |
| 4. _____  | 20. _____ |
| 5. _____  | 21. _____ |
| 6. _____  | 22. _____ |
| 7. _____  | 23. _____ |
| 8. _____  | 24. _____ |
| 9. _____  | 25. _____ |
| 10. _____ | 26. _____ |
| 11. _____ | 27. _____ |
| 12. _____ | 28. _____ |
| 13. _____ | 29. _____ |
| 14. _____ | 30. _____ |
| 15. _____ | 31. _____ |
| 16. _____ |           |

## Notizen



Leinensäcke bedruckt  
mit Ihrem Familien-  
oder Vereinswappen.  
Stempel und Druck in  
Handarbeit

**Ernst Ruch**  
**Eichiweg 13**  
**3532 Zäziwil**

Tel. 031 711 27 76  
Mobile 079 687 64 48

## Juni – Brachmonat

©

## Himmelserscheinungen

Samstag	1	Nikodemus		4 45	fängt
---------	---	-----------	---	------	-------

23. Wenn der Tröster kommen wird Joh. 15-16 Sonnenaufgang 5 35, Sonnenuntergang 21 14, Tageslänge 15 Std. 39 Min.



Sonntag	2	Ex., Marcel		Untg.	schön an
Montag	3	Erasmus		21 20	⌚ 12 02
Dienstag	4	Eduard		22 27	
Mittwoch	5	Cyriakus		23 28	⌚ 14 59
Donnerstag	6	Norbert		—	⊗ 0 46
Freitag	7	Robert		0 20	
Samstag	8	Medardus		1 04	© in Erdnähe

24. Wer mich liebt, wird mein Wort halten Joh. 14 Sonnenaufgang 5 31, Sonnenuntergang 21 19, Tageslänge 15 Std. 48 Min.

### Bauernregeln im Brachmonat

Wenn der Kuckuck nach Johanni schreit, wird's unfruchtbar und teuer. Folgt einem nassen Mai ein nasser Juni, so folgt wahrscheinlich ein nasser Sommer.

### Der Krebs

Der Krebs, der trägt im Kopf den Magen,  
doch du sollst Hirn im Kopfe tragen,  
sonst mag dir wahrlich leicht gescheh'n,  
dass Hab und Gut den Krebsgang geh'n.

Sonntag	9	Pfingsten, Diana		1 40	© bei Regulus
Montag	10	Pfingstm., Onophrius		2 10	⌚ 7 59, 24 0
Dienstag	11	Barnabas		2 37	⌚ 23 10
Mittwoch	12	Alice		3 03	
Donnerstag	13	Felizitas		3 28	
Freitag	14	Rufinus		3 55	
Samstag	15	Veit, Bernhard		4 25	

25. Mir ist alle Gewalt gegeben Matth. 28 Sonnenaufgang 5 30, Sonnenuntergang 21 23, Tageslänge 15 Std. 53 Min.

Sonntag	16	Trin., Justina		4 59	
Montag	17	Gaudenz		Aufg.	⌚ 10 31
Dienstag	18	Arnold		22 28	⌚ 17 28, ♀♂
Mittwoch	19	Gervas		23 14	⊗ 3 51
Donnerstag	20	Silver		23 53	
Freitag	21	Alban, Alois		—	⌚ im ⊗ 1755: Sommeranfang, längster Tag
Samstag	22	10 000 Ritter		0 25	

26. Vom grossen Abendmahle Luk. 14 Sonnenaufgang 5 31, Sonnenuntergang 21 25, Tageslänge 15 Std. 54 Min.

Sonntag	23	1. S. n. Tr., Edeltrud		0 53	© in Erdferne
Montag	24	Joh. der Täufer		1 17	
Dienstag	25	Eberhard		1 39	⌚ 11 47
Mittwoch	26	Johann u. Paul		2 01	⌚ 4 59
Donnerstag	27	7 Schläfer		2 22	
Freitag	28	Benjamin		2 46	
Samstag	29	Peter und Paul		3 12	

27. Vom verlorenen Schafe Luk. 15 Sonnenaufgang 5 34, Sonnenuntergang 21 25, Tageslänge 15 Std. 51 Min.

Sonntag 30 2. S. n. Tr., Pauli Ged.  3 43

Vom 31. März bis 27. Oktober sind die Zeiten in Sommerzeit angegeben. Sie beziehen sich auf die Mitte der Schweiz (47° geogr. Breite / 8°30' östl. Länge)

Neumond am 3., um 12 02 Uhr  
Erstes Viertel am 10., um 7 59 Uhr  
Vollmond am 17., um 10 31 Uhr  
Letztes Viertel am 25., um 11 47 Uhr

Nidsigend ab 5., um 14 59 Uhr  
Obsigend ab 18., um 17 28 Uhr

Hundertjähriger Kalender für den Monat Juni siehe Seite 45  
Marktverzeichnis für den Monat Juni Seite 36

## Notizen im Juni

1. \_\_\_\_\_ 16. \_\_\_\_\_  
2. \_\_\_\_\_ 17. \_\_\_\_\_  
3. \_\_\_\_\_ 18. \_\_\_\_\_  
4. \_\_\_\_\_ 19. \_\_\_\_\_  
5. \_\_\_\_\_ 20. \_\_\_\_\_  
6. \_\_\_\_\_ 21. \_\_\_\_\_  
7. \_\_\_\_\_ 22. \_\_\_\_\_  
8. \_\_\_\_\_ 23. \_\_\_\_\_  
9. \_\_\_\_\_ 24. \_\_\_\_\_  
10. \_\_\_\_\_ 25. \_\_\_\_\_  
11. \_\_\_\_\_ 26. \_\_\_\_\_  
12. \_\_\_\_\_ 27. \_\_\_\_\_  
13. \_\_\_\_\_ 28. \_\_\_\_\_  
14. \_\_\_\_\_ 29. \_\_\_\_\_  
15. \_\_\_\_\_ 30. \_\_\_\_\_

## Notizen



Montag	1	Theobald		4 21	
Dienstag	2	Mariä Heims.		Ungt.	21 16 <i>grosse</i>
Mittwoch	3	Cornelius		22 12	0 04,  8 54 <i>Hitze</i>
Donnerstag	4	Ulrich, Berta		23 01	<i>Donner und</i>
Freitag	5	Anselm		23 40	in Erdferne, C in Erdnähe <i>Regen</i>
Samstag	6	Esaias		—	<i>Heuwetter</i>

28. Vom reichen Fischfang Luk. 5 Sonnenaufgang 5 39, Sonnenuntergang 21 23, Tageslänge 15 Std. 44 Min.

Sonntag	7	3. S. n. Tr., Joachim		0 13	
Montag	8	Kilian		0 42	
Dienstag	9	Cyrill		1 08	12 55,  4 53,  8 0 <i>Regenwetter</i>
Mittwoch	10	Sieben Brüder		1 34	
Donnerstag	11	Rahel		2 00	
Freitag	12	Nathan		2 28	
Samstag	13	Heinrich		3 00	2 0 C <i>schön</i>

29. Wenn ihr nicht gerechter seid Matth. 5 Sonnenaufgang 5 45, Sonnenuntergang 21 19, Tageslänge 15 Std. 34 Min.

Sonntag	14	4. S. n. Tr., Roland		3 37	
Montag	15	Margaretha		4 20	<i>Regen</i>
Dienstag	16	Ruth		Aufg.	23 38,  0 43,  11 06, Anfang der Hundstage
Mittwoch	17	Alexis		21 52	
Donnerstag	18	Hartmann		22 26	
Freitag	19	Rosina		22 55	
Samstag	20	Elias		23 21	

30. Jesus speist 4000 Menschen Mark. 8 Sonnenaufgang 5 52, Sonnenuntergang 21 12, Tageslänge 15 Std. 20 Min.

Sonntag	21	5. S. n. Tr., Arbogast		23 43	C in Erdferne
Montag	22	Maria Magd.		—	
Dienstag	23	Apollinaris		0 05	im Q 4 51,  12 36 <i>schön</i> ,
Mittwoch	24	Christina		0 26	<i>nachts</i>
Donnerstag	25	Jakob, Christoph		0 48	3 18 <i>kühl</i>
Freitag	26	Anna		1 12	
Samstag	27	Laura		1 40	<i>Donner und</i>

31. Von den falschen Propheten Matth. 7 Sonnenaufgang 6 00, Sonnenuntergang 21 04, Tageslänge 15 Std. 04 Min.

Sonntag	28	6. S. n. Tr., Pantaleon		2 14	<i>Regen</i>
Montag	29	Beatrix		2 56	
Dienstag	30	Jakobea		3 48	10 10,  19 03 <i>sehr</i>
Mittwoch	31	German		Untg.	<i>warm</i>



### Bauernregeln im Heumonat

Was Juli und August nicht kochen, das kann der September nicht braten. Jakobstag ohne Regen deutet auf strengen Winter. Hundstage hell und klar zeigen an ein gutes Jahr.

### Der Löwe

Des Löwen Kraft und Heldenmut in Kriegesdrang und Schlachten-glut, und nach dem Sieg ein Menschen-herz – das ziemt dem Schweizer allerwärts.

Vom 31. März bis 27. Oktober sind die Zeiten in Sommerzeit angegeben. Sie beziehen sich auf die Mitte der Schweiz (47° geogr. Breite / 8°30' östl. Länge)

Neumond am 2., um 21 16 Uhr  
Erstes Viertel am 9., um 12 55 Uhr  
Vollmond am 16., um 23 38 Uhr  
Letztes Viertel am 25., um 3 18 Uhr

Nidsigend ab 3., um 0 04 Uhr  
Obsigend ab 16., um 0 43 Uhr  
Nidsigend ab 30., um 10 10 Uhr

Hundertjähriger Kalender für den Monat Juli siehe Seite 45  
Marktverzeichnis für den Monat Juli Seite 36

| Betreibungsferien

Notizen im Juli

1. \_\_\_\_\_ 17. \_\_\_\_\_  
2. \_\_\_\_\_ 18. \_\_\_\_\_  
3. \_\_\_\_\_ 19. \_\_\_\_\_  
4. \_\_\_\_\_ 20. \_\_\_\_\_  
5. \_\_\_\_\_ 21. \_\_\_\_\_  
6. \_\_\_\_\_ 22. \_\_\_\_\_  
7. \_\_\_\_\_ 23. \_\_\_\_\_  
8. \_\_\_\_\_ 24. \_\_\_\_\_  
9. \_\_\_\_\_ 25. \_\_\_\_\_  
10. \_\_\_\_\_ 26. \_\_\_\_\_  
11. \_\_\_\_\_ 27. \_\_\_\_\_  
12. \_\_\_\_\_ 28. \_\_\_\_\_  
13. \_\_\_\_\_ 29. \_\_\_\_\_  
14. \_\_\_\_\_ 30. \_\_\_\_\_  
15. \_\_\_\_\_ 31. \_\_\_\_\_  
16. \_\_\_\_\_

Notizen

**Zahn-Prothesen Reparaturen**  
•preiswert •schnell •kompetent

Alles rund um Ihre  
dritten Zähne

Notfalldienst  
Tel. wird umgeleitet

Stephan Müller  
dipl. Zahntechniker

[www.mueller-zahnprothesen.ch](http://www.mueller-zahnprothesen.ch)

Zollikofen Kreuzstrasse 4 031 911 10 12  
Bern Brunnmattstr. 48 031 371 58 58  
Solothurn Bürenstrasse 11 032 622 32 26

Seit 15 Jahren  
Kostenlose  
Beratung

August		C		Himmelserscheinungen		
Donnerstag	1	Bundesfeier		21 35	 5 12	<i>grosse</i>
Freitag	2	Gustav		22 12	C in Erdnähe	<i>Hitze</i>
Samstag	3	August		22 43		
32. Vom ungerechten Haushalter Luk. 16				Sonnenaufgang 6 09, Sonnenuntergang 20 55, Tageslänge 14 Std. 46 Min.		
Sonntag	4	7. S. n. Tr., Dominik		23 11		<i>Regenwetter</i>
Montag	5	Oswald		23 37	 11 27	
Dienstag	6	Sixtus		—		
Mittwoch	7	Afra		0 04	 19 31	<i>mit</i>
Donnerstag	8	Reinhard		0 31		<i>Sturmwinden</i>
Freitag	9	Roman		1 02		
Samstag	10	Lorenz		1 37		
33. Jesus weint über Jerusalem Luk. 19				Sonnenaufgang 6 17, Sonnenuntergang 20 44, Tageslänge 14 Std. 27 Min.		
Sonntag	11	8. S. n. Tr., Gottlieb		2 18	24 wird rechtläufig	
Montag	12	Klara		3 06	 6 23, ☿ 16 44	<i>schön</i>
Dienstag	13	Hippolyt		3 59		
Mittwoch	14	Samuel		4 57	♀♂ (obere)	
Donnerstag	15	Mariä Himmelf.		Aufg.	 14 29	<i>unstet</i>
Freitag	16	Rochus		21 24		
Samstag	17	Liberat		21 48	C in Erdferne	
34. Vom Phariseer und vom Zöllner Luk. 18				Sonnenaufgang 6 27, Sonnenuntergang 20 33, Tageslänge 14 Std. 06 Min.		
Sonntag	18	9. S. n. Tr., Amos		22 09		<i>Wetter</i>
Montag	19	Sebald		22 30	 18 40	
Dienstag	20	Bernhard		22 52		<i>schöne</i>
Mittwoch	21	Privatus		23 14		<i>Tage</i>
Donnerstag	22	Edwin		23 40		
Freitag	23	Zachäus		—	 16 56, ☉ in der ☽ 12 03	<i>wieder</i>
Samstag	24	Bartholomäus		0 10		<i>Regen</i>
35. Jesus heilt einen Taubstummen Mark. 7				Sonnenaufgang 6 36, Sonnenuntergang 20 20, Tageslänge 13 Std. 44 Min.		
Sonntag	25	10. S. n. Tr., Ludwig		0 47		
Montag	26	Severina		1 33	 19 50	
Dienstag	27	Gebhard		2 30	☽ 3 49, Ende der Hundstage	<i>recht</i>
Mittwoch	28	Augustin		3 38		<i>schön</i>
Donnerstag	29	Joh. Enth.		4 55		<i>und</i>
Freitag	30	Adolf		Untg.	 12 37, C in Erdnähe	
Samstag	31	Rebekka		21 09		<i>warm</i>



#### Bauernregeln im Augstmonat

Wenn St.-Bartholomäus-Tag schön ist, so hat man ein gutes Weinjahr und guten Herbst zu hoffen. Gewitter nach St. Bartholomäus sind meist heftig.

#### Die Jungfrau

Der Jungfrau Stern, so sanft und mild,  
er ist ein lieblich Himmelsbild,  
und mag uns deuten, was auf  
Erden  
sie seien – oder sollten werden.

Vom 31. März bis 27. Oktober sind die Zeiten in Sommerzeit angegeben.  
Sie beziehen sich auf die Mitte der Schweiz (47° geogr. Breite / 8°30' östl. Länge)

Neumond am 1., um 5 12 Uhr  
Erstes Viertel am 7., um 19 31 Uhr  
Vollmond am 15., um 14 29 Uhr  
Letztes Viertel am 23., um 16 56 Uhr  
Neumond am 30., um 12 37 Uhr

Obsigend ab 12., um 6 23 Uhr  
Nidsigend ab 26., um 19 50 Uhr

Hundertjähriger Kalender für den  
Monat August siehe Seite 45  
Marktverzeichnis für den Monat  
August Seite 37

## Notizen im August

1. \_\_\_\_\_ 17. \_\_\_\_\_  
2. \_\_\_\_\_ 18. \_\_\_\_\_  
3. \_\_\_\_\_ 19. \_\_\_\_\_  
4. \_\_\_\_\_ 20. \_\_\_\_\_  
5. \_\_\_\_\_ 21. \_\_\_\_\_  
6. \_\_\_\_\_ 22. \_\_\_\_\_  
7. \_\_\_\_\_ 23. \_\_\_\_\_  
8. \_\_\_\_\_ 24. \_\_\_\_\_  
9. \_\_\_\_\_ 25. \_\_\_\_\_  
10. \_\_\_\_\_ 26. \_\_\_\_\_  
11. \_\_\_\_\_ 27. \_\_\_\_\_  
12. \_\_\_\_\_ 28. \_\_\_\_\_  
13. \_\_\_\_\_ 29. \_\_\_\_\_  
14. \_\_\_\_\_ 30. \_\_\_\_\_  
15. \_\_\_\_\_ 31. \_\_\_\_\_  
16. \_\_\_\_\_

## Notizen

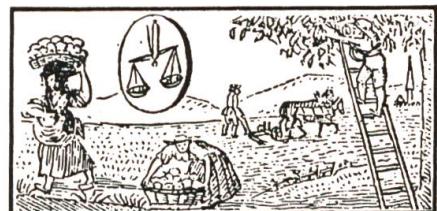
September – Herbstmonat

⌚

Himmelserscheinungen

36. Vom barmherzigen Samariter Luk. 10 Sonnenaufgang 6 45, Sonnenuntergang 20 07, Tageslänge 13 Std. 22 Min.

Sonntag	1	11. S. n. Tr., Verena	♑ 21 37	⌚ 20 01	schön
Montag	2	Absalom	♎ 22 04	♂ ♂ ☽	
Dienstag	3	Theodosius	♎ 22 32		starker
Mittwoch	4	Esther	♏ 23 02		Regen
Donnerstag	5	Herkules	♏ 23 37		
Freitag	6	Magnus	♑ —	⌚ 5 11	schön
Samstag	7	Regina	♑ 0 16		



37. Von den zehn Aussätzigen Luk. 17 Sonnenaufgang 6 54, Sonnenuntergang 19 53, Tageslänge 12 Std. 59 Min.

Sonntag	8	12. S. n. Tr., Mariä Geburt	♑ 1 02	⌚ 11 36, ☽ 19 36	
Montag	9	Gorgon	♑ 1 53		Gewitter
Dienstag	10	Edgar	♒ 2 50		
Mittwoch	11	Felix u. Regula	♒ 3 50		
Donnerstag	12	Tobias	♒ 4 52		
Freitag	13	Hektor	♒ 5 54	⌚ in Erdferne	
Samstag	14	Notburga	♒ Aufg.	⌚ 6 33	ziemlich

Die Waage

Dich soll die Himmelswaag'  
erinnern  
an jene Waage, die im Innern  
dir all' dein Sinnen, Tun und Wort  
gerecht soll wägen fort und fort.

38. Niemand kann zwei Herren dienen Matth. 6 Sonnenaufgang 7 03, Sonnenuntergang 19 39, Tageslänge 12 Std. 36 Min.

Sonntag	15	Eidg. Bettag, Roland	♒ 20 36		
Montag	16	Euphemia	♑ 20 56	⌚ 0 02	
Dienstag	17	Lambert	♑ 21 18		fein
Mittwoch	18	Rosa	♑ 21 43	⌚ wird rechtläufig	
Donnerstag	19	Januarius	♑ 22 10		Wetter
Freitag	20	Eustachius	♑ 22 44		
Samstag	21	Matthäus	♑ 23 25		vermischt

39. Vom Jüngling zu Nain Luk. 7 Sonnenaufgang 7 12, Sonnenuntergang 19 24, Tageslänge 12 Std. 12 Min.

Sonntag	22	14. S. n. Tr., Moritz	♑ —	⌚ 4 41	
Montag	23	Thekla	♑ 0 16	⌚ i.d. ☽ 9 51: Herbstanf., Tag- u. Nachtgl., ☽ 3 52, ☽ 8 30	
Dienstag	24	Gerhard	♑ 1 17		
Mittwoch	25	Kleophas	♑ 2 28		
Donnerstag	26	Cyprian	♑ 3 46		
Freitag	27	Gotthelf	♑ 5 07		
Samstag	28	Wenzel	♑ 6 29	⌚ 20 26, ☽ in Erdnähe	

40. Jesus heilt einen Wassersüchtigen Luk. 14 Sonnenaufgang 7 21, Sonnenuntergang 19 10, Tageslänge 11 Std. 49 Min.

Sonntag	29	15. S. n. Tr., Michael	♎ Untg.	⌚ 6 25	starker
Montag	30	Urs, Hieronymus	♎ 20 29		Regen

Vom 31. März bis 27. Oktober sind die Zeiten in Sommerzeit angegeben. Sie beziehen sich auf die Mitte der Schweiz (47° geogr. Breite / 8°30' östl. Länge)

Erstes Viertel am 6., um 5 11 Uhr  
Vollmond am 14., um 6 33 Uhr  
Letztes Viertel am 22., um 4 41 Uhr  
Neumond am 28., um 20 26 Uhr

Obsigend ab 8., um 11 36 Uhr  
Nidsigend ab 23., um 3 52 Uhr

Hundertjähriger Kalender für den Monat September siehe Seite 45  
Marktverzeichnis für den Monat September Seite 37

## Notizen im September

1. \_\_\_\_\_ 16. \_\_\_\_\_  
2. \_\_\_\_\_ 17. \_\_\_\_\_  
3. \_\_\_\_\_ 18. \_\_\_\_\_  
4. \_\_\_\_\_ 19. \_\_\_\_\_  
5. \_\_\_\_\_ 20. \_\_\_\_\_  
6. \_\_\_\_\_ 21. \_\_\_\_\_  
7. \_\_\_\_\_ 22. \_\_\_\_\_  
8. \_\_\_\_\_ 23. \_\_\_\_\_  
9. \_\_\_\_\_ 24. \_\_\_\_\_  
10. \_\_\_\_\_ 25. \_\_\_\_\_  
11. \_\_\_\_\_ 26. \_\_\_\_\_  
12. \_\_\_\_\_ 27. \_\_\_\_\_  
13. \_\_\_\_\_ 28. \_\_\_\_\_  
14. \_\_\_\_\_ 29. \_\_\_\_\_  
15. \_\_\_\_\_ 30. \_\_\_\_\_

## Notizen

Dienstag	1	Remigius		20 59	
Mittwoch	2	Leodegar		21 32	Regen
Donnerstag	3	Ewald		22 11	
Freitag	4	Franz		22 55	
Samstag	5	Placidus		23 46	Regen



## 41. Das vornehmste Gebot. Matth. 22

Sonnenaufgang 7 31, Sonnenuntergang 18 57,  
Tageslänge 11 Std. 26 Min.

Sonntag	6	16. S. n. Tr., Angela		—	
Montag	7	Judith		0 42	schön
Dienstag	8	Pelagius		1 41	warm,
Mittwoch	9	Dionysius		2 43	trüb
Donnerstag	10	Gideon		3 45	und
Freitag	11	Burkhard		4 48	warm
Samstag	12	Wilfried		5 50	und

## 42. Jesus heilt einen Gichtbrüchigen Matth. 9

Sonnenaufgang 7 41, Sonnenuntergang 18 44,  
Tageslänge 11 Std. 03 Min.

Sonntag	13	17. S. n. Tr., Koloman		Aufg. ☽ 23 08, ☽ 6 02	Regen
Montag	14	Hedwig		19 23	
Dienstag	15	Theresia		19 46	schön
Mittwoch	16	Gallus		20 13	
Donnerstag	17	Just		20 44	
Freitag	18	Lukas		21 22	
Samstag	19	Ferdinand		22 09	grosser

## 43. Von der königlichen Hochzeit Matth. 22

Sonnenaufgang 7 51, Sonnenuntergang 18 31,  
Tageslänge 10 Std. 40 Min.

Sonntag	20	18. S. n. Tr., Wendelin		23 06	Regen
Montag	21	Ursula		— ☽ 14 39	
Dienstag	22	Kordula		0 11	
Mittwoch	23	Severin		1 24	im ☽ 19 20
Donnerstag	24	Salome		2 41	
Freitag	25	Krispin		4 01	schön
Samstag	26	Amand		5 21	und

## 44. Jesus heilt den Sohn des königlichen Beamten Joh. 4

Sonnenaufgang 7 01, Sonnenuntergang 17 19,  
Tageslänge 10 Std. 18 Min.

Sonntag	27	19. S. n. Tr., Sabine		5 41	
Montag	28	Simon u. Judas		Untg. ☽ 4 39	
Dienstag	29	Narziss		18 26	Regen
Mittwoch	30	Alois		19 02	und
Donnerstag	31	Wolfgang		19 45	trüb



## Bauernregeln im Weinmonat

Viel Frost und Schnee in diesem Monat deutet auf milde Witterung im Januar. Ein alter Vers sagt: Will das Laub nicht gerne von den Bäumen fallen, so wird ein kalter Winter erschallen.

## Der Skorpion

Arg schmerzt des Skorpiones Stich, zerdrück den Wurm, so heilt er dich, viel schlimmer ist Fraubasengift, das unvermerkt, doch sicher trifft.

Vom 31. März bis 27. Oktober sind die Zeiten in Sommerzeit angegeben. Sie beziehen sich auf die Mitte der Schweiz (47° geogr. Breite / 8°30' östl. Länge)

Erstes Viertel am 5., um 18 47 Uhr  
Vollmond am 13., um 23 08 Uhr  
Letztes Viertel am 21., um 14 39 Uhr  
Neumond am 28., um 4 39 Uhr

Obsigend ab 5., um 18 01 Uhr  
Nidsigend ab 20., um 10 07 Uhr

Hundertjähriger Kalender für den Monat Oktober siehe Seite 45  
Marktverzeichnis für den Monat Oktober Seite 39

## Notizen im Oktober

1. \_\_\_\_\_ 17. \_\_\_\_\_  
2. \_\_\_\_\_ 18. \_\_\_\_\_  
3. \_\_\_\_\_ 19. \_\_\_\_\_  
4. \_\_\_\_\_ 20. \_\_\_\_\_  
5. \_\_\_\_\_ 21. \_\_\_\_\_  
6. \_\_\_\_\_ 22. \_\_\_\_\_  
7. \_\_\_\_\_ 23. \_\_\_\_\_  
8. \_\_\_\_\_ 24. \_\_\_\_\_  
9. \_\_\_\_\_ 25. \_\_\_\_\_  
10. \_\_\_\_\_ 26. \_\_\_\_\_  
11. \_\_\_\_\_ 27. \_\_\_\_\_  
12. \_\_\_\_\_ 28. \_\_\_\_\_  
13. \_\_\_\_\_ 29. \_\_\_\_\_  
14. \_\_\_\_\_ 30. \_\_\_\_\_  
15. \_\_\_\_\_ 31. \_\_\_\_\_  
16. \_\_\_\_\_

## Notizen

November – Wintermonat

⌚ Himmelserscheinungen

Freitag	1	Allerheiligen	射手	20 34	♂ 22 40		schön
Samstag	2	Allerseelen	牡羊	21 30	☽ 1 33		

45. Vom Schalksknecht	Matth. 18	Sonnenaufgang 7 11, Sonnenuntergang 17 07, Tageslänge 9 Std. 56 Min.
-----------------------	-----------	---



Sonntag	3	Ref.-Sonntag, Theophil	牡羊	22 29			
Montag	4	Sigmund	射手	23 31	☽ 11 23		grosser
Dienstag	5	Malachias	射手	—			Wind
Mittwoch	6	Leonhard	射手	0 34			
Donnerstag	7	Florentin	水瓶	1 37	⌚ in Erdferne		Regen
Freitag	8	Klaudius	水瓶	2 39			
Samstag	9	Theodor	牡羊	3 42	☽ 12 31		schön

46. Vom Zinsgroschen	Matth. 22	Sonnenaufgang 7 21, Sonnenuntergang 16 57, Tageslänge 9 Std. 36 Min.
----------------------	-----------	---

Sonntag	10	21. S. n. Tr., Thaddäus	牡羊	4 45			
Montag	11	Martin	牡羊	5 50	☽ ⊖ (Transit)		bisweilen
Dienstag	12	Emil	牡羊	Aufg.	⊖ 14 35		
Mittwoch	13	Briccius	牡羊	17 45			Nebel
Donnerstag	14	Friedrich	双人	18 21			und
Freitag	15	Leopold	双人	19 06			trüb
Samstag	16	Otmar	金牛	19 59	☽ 9 49, ⊖ 14 54		Frost

47. Von der Tochter des Jairus	Matth. 9	Sonnenaufgang 7 32, Sonnenuntergang 16 50, Tageslänge 9 Std. 18 Min.
--------------------------------	----------	---

Sonntag	17	22. S. n. Tr., Bertold	金牛	21 02			
Montag	18	Eugen	狮子	22 12			bald
Dienstag	19	Elisabeth	狮子	23 27	⌚ 22 11		
Mittwoch	20	Edmund	狮子	—			trüb
Donnerstag	21	Kolumban	人	0 43			und
Freitag	22	Cäcilia	人	2 00	⊖ im ✕ 16 00		
Samstag	23	Klemens	天秤	3 18	☽ 1 16, ⌚ in Erdnähe, ♂ ⊖		bald

48. Jesus heilt einen Aussätzigen.	Matth. 8	Sonnenaufgang 7 41, Sonnenuntergang 16 43, Tageslänge 9 Std. 02 Min.
------------------------------------	----------	---

Sonntag	24	Ewigkeitss., Chrysogonus	天秤	4 35	♀ ⊖		
Montag	25	Katharina	蟹	5 53			gefroren
Dienstag	26	Konrad	蟹	Untg.	⊖ 16 06		
Mittwoch	27	Jeremias	射手	17 34			
Donnerstag	28	Noah	射手	18 21	♀ am Morgen		
Freitag	29	Saturnin	牡羊	19 14	♂ 5 13, ⊖ 11 34		Regenwetter
Samstag	30	Andreas	牡羊	20 14			

*Bauernregeln im Wintermonat*

Ist's auf Martinstag trüb, so soll ein leidlicher, ist es aber hell, ein kalter Winter folgen. Wie das Wetter in der letzten Hälfte dieses Monats ist, so soll es im nächsten Herbst sein.

*Der Schütz*

Es kann der beste Schütze fehlen, doch darf man zu den guten zählen, wer jedes Schusses, ungezählt, und immerdar das Ziel verfehlt!

Alle Zeiten beziehen sich auf die Mitte der Schweiz (47° geogr. Breite / 8°30' östl. Länge)

Erstes Viertel am 4., um 11 23 Uhr  
Vollmond am 12., um 14 35 Uhr  
Letztes Viertel am 19., um 22 11 Uhr  
Neumond am 26., um 16 06 Uhr

Obsigend ab 2., um 1 33 Uhr  
Nidsigend ab 16., um 14 54 Uhr  
Obsigend ab 29., um 11 34 Uhr

Hundertjähriger Kalender für den Monat November siehe Seite 45  
Marktverzeichnis für den Monat November Seite 40

## Notizen im November

1. \_\_\_\_\_ 16. \_\_\_\_\_  
2. \_\_\_\_\_ 17. \_\_\_\_\_  
3. \_\_\_\_\_ 18. \_\_\_\_\_  
4. \_\_\_\_\_ 19. \_\_\_\_\_  
5. \_\_\_\_\_ 20. \_\_\_\_\_  
6. \_\_\_\_\_ 21. \_\_\_\_\_  
7. \_\_\_\_\_ 22. \_\_\_\_\_  
8. \_\_\_\_\_ 23. \_\_\_\_\_  
9. \_\_\_\_\_ 24. \_\_\_\_\_  
10. \_\_\_\_\_ 25. \_\_\_\_\_  
11. \_\_\_\_\_ 26. \_\_\_\_\_  
12. \_\_\_\_\_ 27. \_\_\_\_\_  
13. \_\_\_\_\_ 28. \_\_\_\_\_  
14. \_\_\_\_\_ 29. \_\_\_\_\_  
15. \_\_\_\_\_ 30. \_\_\_\_\_

## Notizen

49. Es werden Zeichen geschehen Luk. 21

Sonnenaufgang 7 50, Sonnenuntergang 16 39,  
Tageslänge 8 Std. 49 Min.

Sonntag 1 1. Adv., Eligius

Montag 2 Xaver

Dienstag 3 Luzius

Mittwoch 4 Barbara

Donnerstag 5 Abigail

Freitag 6 Nikolaus

Samstag 7 Agatha

21 16

22 20

23 23

— ♀ 7 58

0 26 C in Erdferne

1 28 ♀ 21 12

2 31

grosser Schnee

grosser Wind

und

ungestüm

Schnee

hell



## Bauernregeln im Christmonat

Fangen die Nachtigallen in den Stuben bald nach Weihnachten zu schlagen an, so wird der Frühling warm und früh; wenn sie spät anfangen, spät und kalt. Kalter Christmonat mit viel Schnee verheisst ein fruchtbare Jahr.

50. Johannes im Gefängnis Matth. 11

Sonnenaufgang 7 58, Sonnenuntergang 16 37,  
Tageslänge 8 Std. 39 Min.

Sonntag 8 2. Adv., Mariä Empf. ⚪ 3 35

Montag 9 Joachim, Valeria ⚪ 4 40

Dienstag 10 Walter ⚪ 5 47

Mittwoch 11 Damasus ⚪ 6 56 ♀ 9 0 1

Donnerstag 12 Otilia ⚪ Aufg. ☽ 6 12

Freitag 13 Luzia ⚪ 17 51 ☽ 15 15, ☽ 21 58

Samstag 14 Nikasius ⚪ 18 52

## Der Steinbock

Der Steinbock, der auf Felsen lebt, nur nach den freien Höhen strebt, im Streite kühn, in Sitten mild; das ist der Schweizer Himmelsbild.

51. Zeugnis Johannes Joh. 1

Sonnenaufgang 8 05, Sonnenuntergang 16 37,  
Tageslänge 8 Std. 32 Min.

Sonntag 15 3. Adv., Abraham ⚪ 20 02

Montag 16 Adelheid ⚪ 21 16

Dienstag 17 Lazarus ⚪ 22 33

Mittwoch 18 Wunibald ⚪ 23 49 C in Erdnähe

und

Donnerstag 19 Nemesius ⚪ — ☽ 5 57

kalt

Freitag 20 Achilles ⚪ 1 05 ♀ 7 51

Samstag 21 Thomas ⚪ 2 20

Alle Zeiten beziehen sich auf die Mitte der Schweiz (47° geogr. Breite / 8°30' östl. Länge)

Erstes Viertel am 4., um 7 58 Uhr  
Vollmond am 12., um 6 12 Uhr  
Letztes Viertel am 19., um 5 57 Uhr  
Neumond am 26., um 6 13 Uhr

Nidsigend ab 13., um 21 58 Uhr  
Obsigend ab 26., um 21 08 Uhr

Hundertjähriger Kalender für den Monat Dezember siehe Seite 45  
Marktverzeichnis für den Monat Dezember Seite 41

| Betreibungsferien

1. Josef und Maria verwunderten sich Luk. 2

Sonnenaufgang 8 12, Sonnenuntergang 16 45,  
Tageslänge 8 Std. 33 Min.

Sonntag 29 1. S. n. Weihn., Jonathan ⚪ 20 04

Schnee und

Montag 30 David ⚪ 21 08

grimmig

Dienstag 31 Silvester ⚪ 22 12

kalt

## Notizen im Dezember

1. \_\_\_\_\_ 17. \_\_\_\_\_  
2. \_\_\_\_\_ 18. \_\_\_\_\_  
3. \_\_\_\_\_ 19. \_\_\_\_\_  
4. \_\_\_\_\_ 20. \_\_\_\_\_  
5. \_\_\_\_\_ 21. \_\_\_\_\_  
6. \_\_\_\_\_ 22. \_\_\_\_\_  
7. \_\_\_\_\_ 23. \_\_\_\_\_  
8. \_\_\_\_\_ 24. \_\_\_\_\_  
9. \_\_\_\_\_ 25. \_\_\_\_\_  
10. \_\_\_\_\_ 26. \_\_\_\_\_  
11. \_\_\_\_\_ 27. \_\_\_\_\_  
12. \_\_\_\_\_ 28. \_\_\_\_\_  
13. \_\_\_\_\_ 29. \_\_\_\_\_  
14. \_\_\_\_\_ 30. \_\_\_\_\_  
15. \_\_\_\_\_ 31. \_\_\_\_\_  
16. \_\_\_\_\_

## Notizen



## **Eine Perspektive für die Jungen**

Wenn die Jungen ihrer Bergheimat den Rücken kehren, ist die Zukunft einer ganzen Region gefährdet. Es gibt viele Gründe, genau dies zu tun und sich ein leichteres Leben einzurichten.

Die drohende Abwanderung muss verhindert werden. Die Coop Patenschaft für Berggebiete verfolgt dieses Ziel seit 75 Jahren. Wir unterstützen Projekte, hinter denen Menschen mit Eigeninitiative, Mut und zukunftsgerichteten Strategien stehen.

Mit Ihrer Solidarität helfen Sie uns, die Existenzgrundlage von Schweizer Bergbauernfamilien langfristig zu erhalten. Ihre Spenden fliessen vollumfänglich in diese Direkthilfe, weil Coop sämtliche Administrations- und Personalkosten übernimmt.

Für grössere Vermächtnisse bestehen vielfältige Einsatzvarianten. Für eine persönliche Beratung stehen wir gerne zur Verfügung.

**coop**  
**patenschaft**  
**für berggebiete**

**Coop Patenschaft  
für Berggebiete**  
Postfach  
4002 Basel  
Tel. 061/336 71 05  
Fax 061/336 74 79